



RACCOMANDATA A.R.

Roma, 12 agosto 2009
DRU/21/PF/

Direzione Generale

Largo Nicolò De' Lapi, 4
I - 00176 Roma - Italia
Tel.: (39) 06 25 10 21
Fax : (39) 06 25 10 22 12

www.cwl-services.com

Compagnia Internazionale
delle Carrozze Letti
e del Turismo
Sede Sociale
Largo Nicolò De' Lapi, 4
I - 00176 Roma - Italia
Società Anonima - Sede in Bruxelles
Cap. Soc. Euro 50.676.225,00
Trib. Roma Reg. Soc. 459/12
C.C.I.A.A. di Roma 16855
Cos. Fisc. 00445090582
Part. I.V.A. 00895381002



Indirizzata a Spett.li:

SALPAS ORSA FERROVIE NAZIONALE - Via di Porta San Lorenzo, 8/15 - 00185 Roma
FILTRAGIL NAZIONALE - Via G. Battista Morgagni, 27 - 00161 Roma
FIT CISL NAZIONALE - Via Antonio Musa, 4 - 00161 Roma
UILTRASPORTI NAZIONALE - Via di Priscilla, 101 - 00199 Roma
UGL A.F. NAZIONALE - Via Principe Amedeo, 149 - 00185 Roma
FAST FERROVIE NAZIONALE - Via Prenestina, 170 - Sc B - int 2 - 00176 Roma

ORSA FERROVIE ROMA - Via di Porta San Lorenzo, 8/15 - 00185 Roma
FILTRAGIL ROMA - Piazza Vittorio Emanuele II, 113 - 00185 Roma
FIT CISL ROMA - Via S. Giovanni in Laterano, 96 - 00184 Roma
UILTRASPORTI ROMA - Via Collegentilesco, 29/b - 00178 Roma
UGL A.F. ROMA - Via di Porta San Lorenzo, 5 - 00185 Roma
FAST FERROVIE ROMA - Via Marsala, 75 - 00185 Roma

ORSA FERROVIE MILANO - Via Cima, 50-Interno Staz. FS - 20125 Milano
FILTRAGIL MILANO - Via San Gregorio, 48 - 20124 Milano
FIT CISL MILANO - Via B. Marcello, 18 - 20124 Milano
UILTRASPORTI MILANO - Via Campanini, 7 - 20124 Milano
UGL A.F. MILANO - Interno Stazione FS Milano C.le - 20158 Milano
FAST FERROVIE MILANO - P.za Duca d'Aosta-Int.Staz. FS - 20124 Milano

ORSA FERROVIE VENEZIA - Via Ariosto, 5/b - 30171 Venezia Mestre FILTRAGIL
CGIL VENEZIA - Via Cà Marcello, 10 - 30172 Venezia Mestre
FIT CISL VENEZIA - Via Piave, 7 - 30171 Venezia Mestre
UILTRASPORTI VENEZIA - Via Montello, 11 - 30175 Venezia Mestre
UGL A.F. VENEZIA - Interno Stazione FS Venezia S.L. - 30172 Venezia Mestre
Fabbricato D30100

FILTRAGIL TORINO - Via Nizza, 36 - 10123 Torino
FIT CISL TORINO - C.so Re Umberto, 11 - 10121 Torino
UILTRASPORTI TORINO - Via Nizza, 40 - 10125 Torino
UGL A.F. TORINO - Via Nizza, 12 - 10125 Torino
ORSA FERROVIE TORINO - Via Sacchi, 27-Staz. Porta Nuova - 10125 Torino
FAST FERROVIE TORINO - Via Sacchi, 45 - 10125 Torino

ORSA FERROVIE NAPOLI - C.so Arnaldo Lucci - 80144 Napoli
Stazione FS Napoli Centrale
FILTRAGIL NAPOLI - Via Torino, 16 - 80142 Napoli
FIT CISL NAPOLI - Corso Novara, 43 - 80142 Napoli

Tanto & buono

un marchio della Compagnie des Wagons-Lits



UILTRASPORTI	NAPOLI	- P.za Immacolatella Nuova, 5	- 80133 Napoli
UGL A.F.	NAPOLI	- C.so Arnaldo Lucci Scalo- Palazzina Orologio Staz. FS	- 80142 Napoli
FAST FERROVIE	NAPOLI	- Fabbricato PV - Stazione FS	- 80142 Napoli
ORSA FERROVIE	BARI	- C.so Italia, 17- Interno Staz.FS	- 70123 Bari
FILT CGIL	BARI	- P.za Aldo Moro Strada Interna F.S., 24	- 70122 Bari
FIT CISL	BARI	- C.so Italia, 112/Palazzina FS	- 70123 Bari
UILTRASPORTI	BARI	- P.za Aldo Moro, 28/int. Staz.FS	- 70122 Bari
UGL A.F.	BARI	- P.za Aldo Moro - Interno Staz.FS	- 70121 Bari
ORSA FERROVIE	MESSINA	- Stazione FS Centrale	- 98100 Messina
FILT CGIL	MESSINA	- Via La Farina Is. "V", 37	- 98122 Messina
FIT CISL	MESSINA	- Via A. Valori, 301	- 98123 Messina
UILTRASPORTI	MESSINA	- Via S. Martino, 146	- 98100 Messina
UGL A.F.	PALERMO	- P.za Giulio Cesare Int. Staz.FS	- 90127 Palermo
ORSA FERROVIE	MESSINA	- Stazione FS Centrale	- 98100 Messina
FAST FERROVIE	PALERMO	- P.za Giulio Cesare Int. Staz.FS	- 90127 Palermo

RSA/RSU Sedi Commerciali di:
ROMA – VENEZIA – MILANO
TORINO – NAPOLI – BARI - MESSINA

MINISTERO DEL LAVORO E DELLE POLITICHE SOCIALI
Via Fornovo, 8 – 00192 Roma

E, p.c.: Spett.li

REGIONE LAZIO

Assessorato al Lavoro
Pari Opportunità, Politiche Giovanili – Area 4 e 10
Piazza Odorico da Pordenone, 15
00145 Roma

REGIONE LOMBARDIA

Agenzia Regionale per il Lavoro
Via Gerolamo Cardano, 10
20124 Milano

REGIONE PIEMONTE

Direzione Formazione Professionale Lavoro
Area Ammortizzatori Sociali
Via Magenta, 12
10128 Torino

PROVINCIA DI VENEZIA

Assessorato al Lavoro
Settore Vertenze Collettive
Via Ca' Venier, 8
30172 Venezia



REGIONE CAMPANIA

Giunta Regionale
Settore Oss. Mercato del Lavoro
Servizio Politiche del Lavoro
Centro Direzionale Isola A/6
80143 Napoli

PROVINCIA DI NAPOLI

Direzione Politiche per il Lavoro
Vertenze Collettive e Ammortizzatori Sociali
Via Pietro Giannone, 33/b
80141 Napoli

PROVINCIA DI BARI

Servizio Politiche del Lavoro
Sezione Vertenze Collettive
Via Re Giuseppe David, 178/d – 70125 Bari

MESSINA

Ufficio Provinciale del Lavoro di Messina
Via Dogali, snc
98122 Messina

AGENS

Viale Pasteur, 10
00144 Roma

U.I.R. ROMA

Via A. Noale, 206
00155 Roma



Roma, 12 agosto 2009
DRU PF/21/ic

Procedura per la dichiarazione di mobilità e/o cessazione di attività

Direzione Generale

Apertura della procedura di mobilità ex artt. 4 e 24 Legge 223/1991

Largo Nicolò De' Lapi, 4
I - 00176 Roma - Italia
Tel.: (39) 06 25 10 21
Fax : (39) 06 25 10 22 12

www.cwl-services.com

Compagnia Internazionale
delle Carrozze Letti
e del Turismo
Sede Sociale
Largo Nicolò De' Lapi, 4
I - 00176 Roma - Italia
Società Anonima - Sede in Bruxelles
Cap. Soc. Euro 50 676.225,00
Trib. Roma Reg. Soc. 459/12
C.C.I.A.A. di Roma 16855
Cos. Fisc. 00445090582
Part. I.V.A. 00895381002



Ai sensi e per gli affetti degli articoli 4 e 24 della legge 223 del 1991 e successive modifiche, vi comunichiamo quanto segue:

- la Compagnia Internazionale delle Carrozze Letti e del Turismo (di seguito CICTL) gestisce, in regime di appalto concesso dalla società Trenitalia Spa, l'attività di accompagnamento, rifornimento e pulizia delle vetture letti e delle carrozze cuccette sui servizi nazionali.
- il contratto di appalto attualmente in vigore, relativo alla gestione dei servizi nazionali, è scaduto il 2 Marzo 2008
- Trenitalia Spa ha prorogato il contratto fino a tutto il 16 febbraio 2009, poi fino al 31 maggio 2009 ed infine al 30 settembre 2009.
- Trenitalia Spa ha pubblicato il nuovo bando di gara relativo alla aggiudicazione dei servizi suddetti.

Qualora altre Imprese si aggiudicassero la gara d'appalto in questione si verificherebbe presso la CICTL una eccedenza di personale pari a 487 unità, corrispondente alla totalità dei lavoratori alle dipendenze della Società, con conseguente cessazione totale dell'attività aziendale.

CICTL comunica pertanto fin da ora ai sensi degli articoli 4 e 24 della Legge 223/1991 che in caso di mancata aggiudicazione dell'appalto in questione sarà costretta a procedere al licenziamento di tutto il proprio personale pari a tutte le 487 unità attualmente in forza.

Tale riduzione del personale connessa alla cessazione totale dell'attività si riferisce a tutti i dipendenti attualmente in forza sull'intero territorio nazionale come specificatamente descritto nel prospetto allegato con l'indicazione della collocazione aziendale e dei profili professionali dei lavoratori suddivisi territorialmente.

La cessazione dell'attività aziendale preclude ogni misura idonea ad evitare o ridurre l'eccedenza in questione.

Tanto&buono

un marchio della Compagnie des Wagons-Lits



La collocazione in mobilità dei lavoratori avrà luogo nei termini previsti dall'art . 8, comma 4 della legge 236 del 1993.

La presente comunicazione è effettuata ai fini e per gli effetti degli artt.4 e 24 della legge 223/1991.

Qualora il bando di gara, pubblicato da Trenitalia, dovesse comportare una eccedenza di personale rispetto all'attuale assetto organizzativo dei servizi notte così come attualmente in essere, ci riserviamo espressamente di integrare e se del caso rinnovare la presente procedura nel rispetto dei termini tassativamente fissati dalla Legge 23 luglio 1991 n. 223 e successive modifiche.

Rimaniamo a disposizione ai fini dei successivi adempimenti procedurali, proponendo che l'esame congiunto di cui all'art. 4 della citata legge abbia luogo per tutte le province interessate, a livello centralizzato, presso l'UIR di Roma.

Distinti saluti.

Paolo FRANCONI
Direzione Risorse Umane e Affari Generali

PROFILI PROFESSIONALI	LIVELLI PERSONALE ABITUAMENTE IMPIEGATO								PERSONALE IN ESUBERO									
	A	B	C	D	E	F	G	H	TOT	A	B	C	D	E	F	G	H	TOT
SEDE COMMERCIALE NAPOLI																		
Impiegato direttivo			1		1				1			1						1
Tecnico d'ufficio																		
Operatore specializzato						20			20						20			20
Operatore Qualificato di magazzino							1		1						1			1
Operatore qualificato												29						29
Operatore di magazzino												3						3
Operatore												16						16
TOTALE	0	0	1	0	1	20	30	19	71	0	0	1	0	1	20	30	19	71
SEDE COMMERCIALE BARI																		
Impiegato direttivo	1								1	1								1
Operatore specializzato ufficio					1				1					1				1
Operatore specializzato						22			22						22			22
Operatore qualificato							15		15						15			15
Operatore								9	9								9	9
TOTALE	1	0	0	0	1	22	15	9	48	1	0	0	0	1	22	15	9	48
SEDE COMMERCIALE MESSINA																		
Responsabile:		1							1									1
Tecnici specializzati operativi				2					2				2					2
Operatore specializzato ufficio					1				1					1				2
Operatore specializzato						31			31					31				31
Operatore qualificato							20		20						20			20
Operatore								33	33								33	33
TOTALE	0	1	0	2	1	32	20	33	89	0	1	0	2	1	32	20	33	89
TOTALE SEDI COMMERCIALI	1	4	3	4	12	207	128	107	466	1	4	3	4	12	207	128	107	466
TOTALE DIREZIONE	1	5	1	3	9	1	1	0	21	1	5	1	3	9	1	1	0	21
TOTALE GENERALE	2	9	4	7	21	208	129	107	487	2	9	4	7	21	208	129	107	487

PROFILI PROFESSIONALI	LIVELLI PERSONALE ABITUAMENTE IMPIEGATO								PERSONALE IN ESUBERO										
	A	B	C	D	E	F	G	H	TOT	A	B	C	D	E	F	G	H	TOT	
Dir.ne Risorse Umane e Aff. Generali																			
Res. le Amm. del Pers. - Affari Fiscali		1							1									1	
Tecnici specializzati Amm. Personale				1					1				1					1	
Tecnici Ufficio Amm. del Personale					2				2					2				2	
Servizi Interni					1				1					1		1		2	
Responsabile Legale e Sicurezza		1							1									1	
Dir.ne Amministrazione e Finanza																			
Contabilità Generale		1							1									1	
Controllo di gestione		1							1		1							1	
Tecnici specializzati controllo gestione				1					1				1					1	
Tecnici Ufficio - contabilità generale					2				2					2				2	
Tecnici Ufficio - digitazione									0									0	
Responsabile Tesoreria					1				1					1				1	
Responsabile servizi informatici		1							1					1				1	
Tecnici Ufficio - Informatica									1									1	
Servizi Gestione Qualità e Acquisti																			
Responsabile	1								1	1								1	
Tecnici specializzati				1					1				1					1	
Tecnici Ufficio						1			1					1				1	
Direzione Operativa																			
Coordinamento Magazzino			1						1			1						1	
Tecnici Ufficio - Commerciale									1					1				1	
Operatore specifico Ufficio Programmazione									1					1				1	
TOTALE	1	5	1	3	9	1	1	0	21	0	1	5	1	3	9	1	1	0	21